北市議會快速推翻自肥條款

民憤排山倒海 復議案兩分鐘通過 議長陳健治向市民道歉

【記者羅曉荷／台北報導】台北市議會昨天上午在全體出席議員無異議情況下，兩分鐘內迅速通過議長陳健治的提案，以復議方式推翻七月卅日凌晨三時通過的台北市議員「自肥條款」，陳健治隨後向全體市民和市議員鞠躬道歉。近日受到強烈民意指責的台北市議員「自肥條款」，僅僅活了八十個小時即宣告夭折。

台北市議員退職酬勞金給與辦法，當初闖關時雖遭新黨議員質疑，但仍在未經充分討論情形下通過，隨即引爆各方譴責，民間團體前往台北市議會與市政府大罵「豬仔議員」，民憤衝擊有如排山倒海之勢，席捲台北市政府和市議會，波濤並湧向新竹市、澎湖縣、苗栗縣等已通過「自肥條款」的縣市。台北市長陳水扁、市議會議長陳健治為此互相指責對方「勒索」及「不負責任」，後續的政治風潮一時仍難止息。

市議會場外昨天聚集了十餘輛宣傳車，數十名建國廣場民眾拉著白布條抗議，同時以擴音器不斷大聲斥罵「豬仔議員」；當台北市議員退職酬勞金給與辦法遭封殺的消息傳出，民眾大呼勝利後離去。議場內旁聽民眾則看到議員就罵，部分民眾高喊「陳健治下台」，陳健治等人都未理會，散會後即快步離開。

市議會昨天上午十時舉行臨時會，決定將台北市議員退職酬勞金給與辦法翻案退回市府，以免議會再承受罵名。三黨從前天下午起傾全力動員，除十餘名出國的議員外，其餘幾乎全員到齊，陸續有卅七人簽到；議長陳健治在十時十四分步入會場，十時二十分敲槌宣布開會。

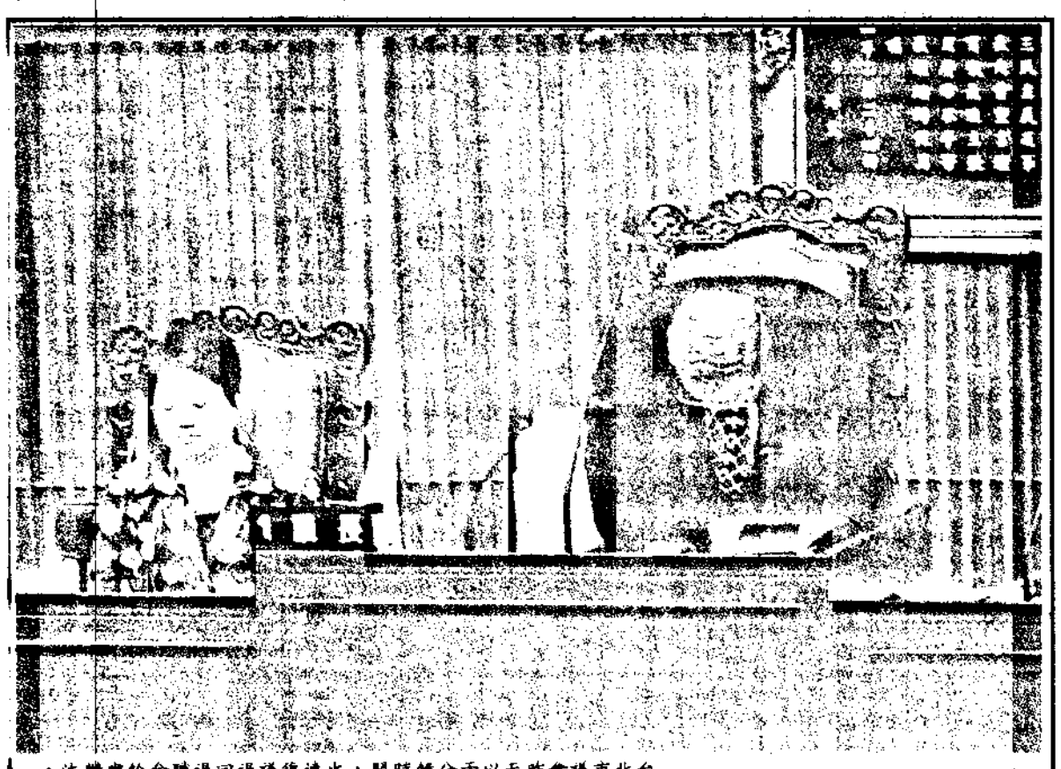
陳健治一開始就說，上次的會議紀錄下次再宣讀，對於上次通過的「台北市議員退職酬勞金給與辦法」、「台北市上地分區使用管制規則」、「台北市獎勵民間投資興建公共設施辦法」，他提議以復議方式，把這三個案子統統退回台北市政府，接著停頓一下後說「如果各位沒有異議，我們就通過」。復議案從頭到尾僅費時兩分鐘。

陳健治接著發表感言，他說，對於市議員退職金辦法，到目前為止，「本人仍深信，台北市長陳水扁先生的理念與我一致」，是為了具有專業、經濟基礎又薄弱的議員，讓他們沒有後顧之憂。

陳健治並說，市長陳水扁為了保護自己的形象，不敢承擔責任，而突然政策轉彎，這一點他可以理解，也可以諒解。

陳健治表示，這個案子讓議會形象受到傷害，他保證日後將更審慎處理議案，同時願意向全體議會同仁道歉，也向全體市民表示道歉；陳健治隨即連說了兩次對不起，並跟著深深一鞠躬。接著敲下議事槌宣布散會，時間為十時廿五分。

相關新聞見二、三版



一鞠躬謝罪

，法辦與給金職退回退議後速火，開時鐘分兩以天昨會議市北台
副籍黨民國為左。歉道躬鞠一深深，民市及事同會議向治健陳長議
影攝／重建杜者記。珠碧吳長議

國內油價可望降調2%

預定九月底若台幣貶值情況將作另考量

【記者吳媛華／台北報導】中油公司七月份原油成本再創一年來新低，據昨天資料顯示，上月中油購油成本為每桶十七點四四美元，中油已有調降油價的打算，不過最近新台幣兌美元嚴重貶值，大幅侵蝕中油獲利，對油價調降投下變數，中油表示，匯率若未再出現太大變化，油價降幅可能在百分之二上下，預定本周六定案。

國際油價不斷走低，中油上月購油成本果然一如預期跌破每桶十七點五美元的價位，七月也是八十七會計年度的開始，按新年度預算，七月中油法定盈餘為十八點八四億元，若與購油成本較為接近的五月份相比，五月每桶成本為十七點八六美元、法定盈餘二十點一億元，當月卻能有五點一億元的超額盈餘，若大環境不變，七月超額盈餘可能超過六億元，要完全反映在國內油價，降幅可達百分之四。

中油為落實油價公式，原本對八月調降國內油價已有共識，不料最近新台幣大幅趨貶，在昨天已達二十八點六元新台幣兌換一美元，較法定匯率二十七點五元新台幣，足足高出新台幣一元，根據中油計算，當購油成本每桶降低零點五美元時，每月能增加約五億元收入，但當新台幣兌美元匯率每貶值一元，中油每月就會減少六億元收入。

雖然七月份直到尾聲才出現新台幣貶值情況，不過若是貶值幅度持續擴大，而八到十月的購油成本不能相對大幅走低，中油即使能在八月份調降國內油價，可能在九月就須調漲。

按中油目前提出的半年油價預測，顯示八月到十月的購油成本，有機會跌至每桶十七點五美元至十六點七美元附近，而十一月份由於逐漸進入冬季，國際油價可能重新走高。

中油表示，中油有落實油價公式的決心，但八月份油價到底要不要調降，需要等八月九日的七月份盈餘出爐，並考量未來新台幣貶勢是否能緩和，才能確定。若按昨日新台幣匯價，國內油價可望調低約百分之一。

中油總經理潘文炎說，只要計算的結果，中油仍有超額盈餘，國內油價一定調降。

本報獨家專訪美國亞裔獻金案主角崔亞琳 3版

話題 黑道分子林培全 戲院中被槍殺 5

維特颱風襲香港 台港航線停飛 6

家庭周報 全職奶爸當家 麵條大餐孝親 45起

經貿特區案引爆兩部會心結 4

杜包四世兩手戴著四只表 5

清大校長候選人張立綱退出遴選 6

金虎輪擱淺高雄外海 17船員受困 7

加權指數 10048.90	總交成 1808.44億	47.34	漲
OTC指數 328.05	總交成 120.94億	1.49	漲

今天天氣

市北台	市竹新	市中台	市雄高
26℃－32℃	26℃－32℃	25℃－31℃	26℃－30℃
30%午後雨降	30%午後雨降	40%午後雨降	50%午後雨降

UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記證局版臺省業字第一〇〇〇號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第一類報紙
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十六大張 每份訂價拾伍元
總管理處電話
地址：(110)台北市信義東路四段五五五號
總機：7681234・7601616
採訪中心 7689036 地方新聞中心 7689297
讀者專線 080-060-080 訂報電 9989 送報申請電 3990
本報所刊文章非經同意不得轉載

謝啓

先夫簡公明景之喪渥蒙
總統、副總統頒賜輓額各級黨政首長民意代表暨諸親好友寵錫隆儀
並親臨弔唁雲天高誼殁榮存感謹申謝悃伏維
矜鑒

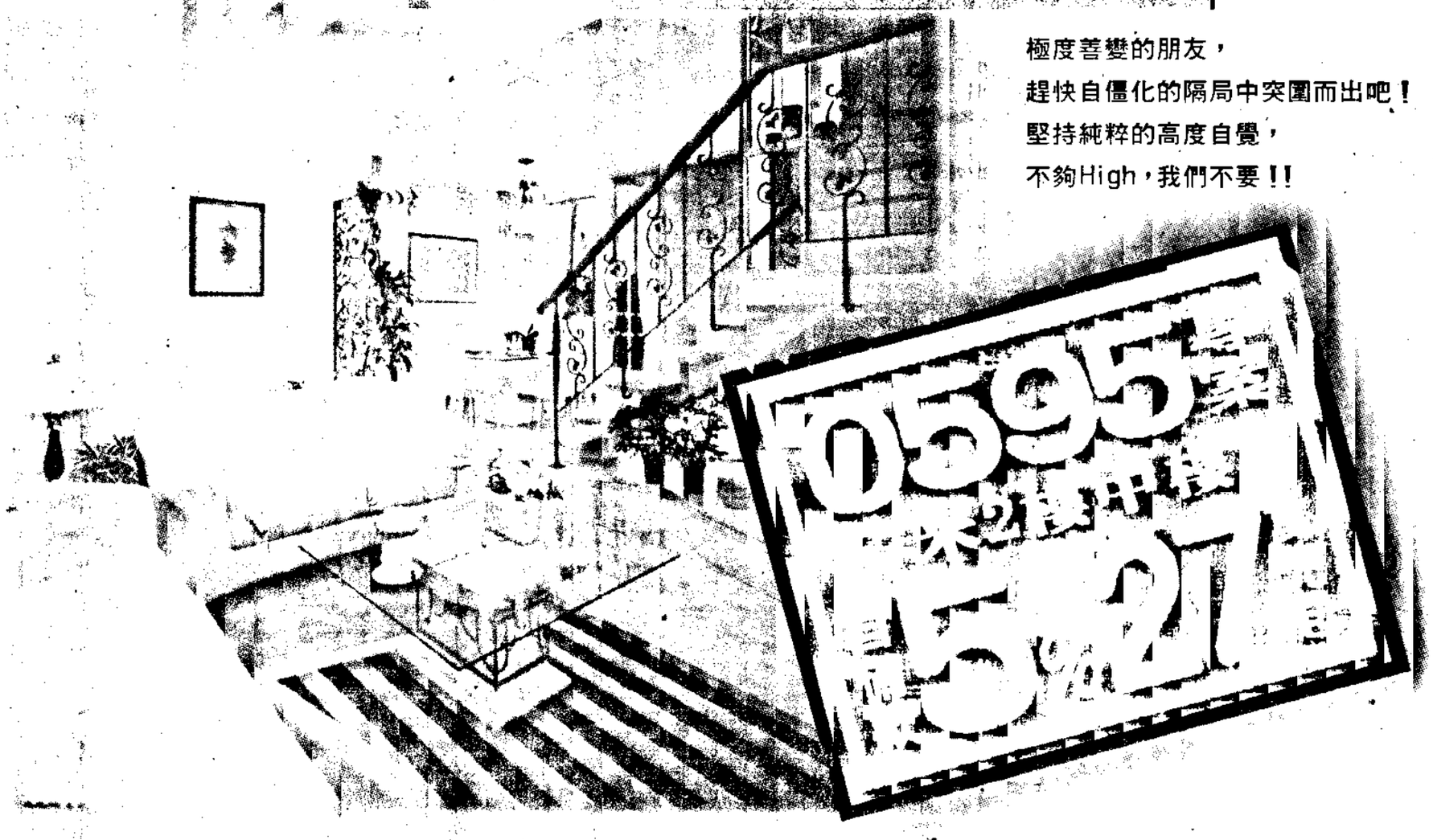
未亡人 藍妙貞
孝男 宏旭
孝女 伶妃（適高）
孝婿 高義福
外孫女 高巖雅
敬叩

靠全球 買期！
762捷運站前樓中樓

捷運站前平7米2樓中樓
一坪11萬8起（含車位）

極度善變的朋友，
趕快自僵化的隔局中突圍而出吧！
堅持純粹的高度自覺，
不夠High，我們不要！！

在多變的7米2樓中樓，活出善變的你！
●客廳挑高4米2，巨幅壁畫、高腳立燈，更顯高朗氣派落落大方。
●多次元複式空間，雙客廳、雙兒童房、休閒娛樂室或音響室……隨不同機能變化居家場景。
●新遊戲時代的高機能立體派，空間多層次、住家多情境生活多遊趣！



挑高6米黃金店面僅需總價365萬元起
捷運林口西站步行2分鐘就到，10分鐘後SOGO見 ●搭乘高速公車，20分鐘長驅直入台北市區 ●行經堤頂交流道，20分鐘飛抵世貿
6006166
綜合規劃／帝慧科技 投資興建／新巨群機構・宇座建設 建築設計／有容建築・周文斌建築師事務所 契約鑑證／儒穀建經 行銷企劃／現代開發 使用分區／第五種住宅區 建照號碼／86(林)建字第023、024號 接待中心／林口文化一路、忠孝路口